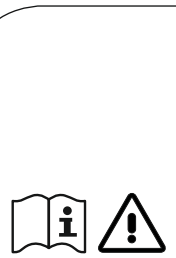
hama
THE SMART SOLUTION

00
173619

Charge-Sync-Cable

Lade-Sync-Kabel



GB Important Notes

Note – LED behaviour

- The charging plug for the connection to the terminal device has a bi-colour LED. A red LED light indicates that the battery is charging, while a green light indicates that the battery is almost fully charged.
- As modern smartphones and other terminal devices control the charging current they need, this LED may flicker or switch briefly from green to red, depending on the amount of current required by the terminal device.
- This can also happen if a device is woken up from sleep mode and used while charging. The power consumption then increases for a short while.

Recycling Information
Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

D Wichtige Hinweise

Hinweis – LED Verhalten

- Der Ladestecker für die Verbindung mit dem Endgerät verfügt über eine zweifarbige LED. Diese leuchtet rot für Ladung und grün für eine nahezu vollständige Ladung.
- Da moderne Smartphones und andere Endgeräte ihren benötigten Ladestrom selbst steuern, kann es sein, dass diese LED je nach vom Endgerät gefordertem Strom flackert oder kurz von Grün auf Rot umspringt.
- Dies kann auch passieren, wenn ein Endgerät während des Ladevorgangs aus dem Ruhezustand aufgeweckt und benutzt wird. Der Strombedarf steigt dann kurzzeitig an.

Entsorgungshinweise
Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

F Consignes importantes

Remarque – Comportement de la LED

- La prise de charge assurant la connexion avec l'appareil dispose d'une LED bicolore. Celle-ci s'allume en rouge pendant la charge et en vert lorsque le chargement est pratiquement terminé.
- Il est possible que cette LED clignote brièvement car les derniers smartphones ou autres appareils régulent eux-mêmes le courant de charge dont ils ont besoin.
- Ce clignotement peut également se produire lorsque un appareil est « réveillé » pour être utilisé au cours de la charge. La consommation de courant augmente alors brièvement.

Consignes de recyclage
Remarques concernant la protection de l'environnement:

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

E Notas importantes

Nota – Comportamiento del LED

- El conector de carga para la conexión con el terminal cuenta con un LED bicolor. Este se ilumina de color rojo para indicar la carga y verde para una carga prácticamente completa.
- Dado que los smartphones modernos y otros terminales controlan la corriente de carga requerida de forma autónoma, es posible que este LED, dependiendo de la corriente requerida por el terminal, parpadee o pase brevemente del verde al rojo.
- Esto también puede suceder en caso de utilizar y activar un terminal sacándolo de su estado de reposo durante el proceso de carga. En tal caso, la demanda de corriente aumenta brevemente.

Instrucciones para desecho y reciclaje
Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

RUS Примечания

Примечание – Сигналы светодиодного индикатора

- Зарядный штекер для подключения к конечному устройству оснащен двухцветным светодиодным индикатором. Он горит красным цветом во время зарядки и загорается зеленым, когда зарядка близка к завершению.
- Поскольку современные смартфоны и другие устройства сами управляют зарядным током, этот светодиодный индикатор может мигать или кратковременно переключаться с зеленого на красный в зависимости от требуемого для устройства тока.
- Это может также происходить при переходе устройства из режима ожидания в рабочий режим во время зарядки. В этом случае потребность в токе кратковременно возрастает.

Инструкции по утилизации
Охрана окружающей среды:

С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

I Avvertenze importanti

Avvertenza – Caratteristiche LED

- La spina di carica per il collegamento con il terminale dispone di un LED bicolore. Il LED è rosso durante la carica e verde quando la carica è quasi completata.
- Dato che gli smartphone più moderni e altri terminali controllano automaticamente la carica necessaria, può succedere che il LED in base al terminale collegato sfarfalli oppure passi brevemente da verde a rosso,
- Ciò può succedere anche quando un terminale durante l'operazione di carica si riattivi dopo lo stato di non attività e venga usato. Il fabbisogno di energia aumenta brevemente.

Indicazioni di smaltimento
Informazioni per protezione ambientale:

Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

NL Belangrijke aanwijzingen

Aanwijzing – Gedrag van de LED

- De laadstekker voor de verbinding met het eindtoestel beschikt over een tweekleurige LED. Deze brandt rood tijdens het opladen en groen zodra het opladen vrijwel is voltooid.
- Daar moderne smartphones en andere eindapparatuur hun benodigde laadstroom zelf regelen, kan het gebeuren dat deze LED afhankelijk van de door het eindtoestel verlangde stroom flikkert of kort van groen op rood omspringt.
- Dit kan ook gebeuren als een eindtoestel tijdens het opladen uit de rusttoestand wordt gehaald en gebruikt. De stroombehoefte stijgt dan voor korte tijd.

Aanwijzingen over de afvalverwerking
Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

GR Σημαντικές σημειώσεις

Υπόδειξη – Συμπεριφορά LED

- Το βύσμα φόρτισης για τη σύνδεση με την τελική συσκευή διαθέτει ένα δίχρωμο LED. Το LED ανάβει με κόκκινο χρώμα για φόρτιση και με πράσινο χρώμα όταν η φόρτιση είναι σχεδόν πλήρης.
- Καθώς τα σύγχρονα smartphone και άλλες τελικές συσκευές ελέγχουν από μόνες τους το ρεύμα φόρτισης που χρειάζονται, ενδέχεται το LED, ανάλογα με το ρεύμα που χρειάζεται η τελική συσκευή, να τρεμοπαίζει ή να εναλλάσσεται για λίγο από πράσινο σε κόκκινο χρώμα.
- Αυτό μπορεί επίσης να συμβεί, αν μια τελική συσκευή βγει από την κατάσταση αδρανοποίησης κατά τη διάρκεια της φόρτισης και τεθεί σε χρήση. Σε αυτήν την περίπτωση, η απαίτηση για ρεύμα αυξάνεται για λίγο.

Υποδείξεις απόρριψης
Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:

Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

PL Ważne informacje

Wskazówki – Działanie diody LED

- Ładowarka do podłączenia urządzenia końcowego wyposażona jest w dwukolorową diodę LED. Światło czerwone sygnalizuje ładowanie, a zielone stan niemal całkowitego naładowania.
- Nowoczesne smartfony oraz inne urządzenia końcowe same sterują prądem potrzebnym do ładowania, dlatego też może się zdarzyć, że dioda LED będzie w zależności od prądu wymaganego przez urządzenie końcowe migać lub na krótko zmieniać światło z zielonego na czerwone.
- Do takiej sytuacji może dojść również wtedy, gdy podczas ładowania urządzenie końcowe zostanie wzbudzone ze stanu wstrzymania i użytkowane. Zapotrzebowanie na prąd wzrasta wówczas w krótkim czasie.

Informacje dotyczące recyklingu
Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

H Fontos előírások

Hivatkozás – A LED viselkedése

- A készülékkel történő kapcsolódáshoz használatos töltődugónak két színű LED világítása van. Pirosan világít, ha töltésre van szükség és zölden, ha a töltés közel teljes.
- Mivel a modern okostelefonok és más eszközök képesek irányítani a hozzájuk szükséges töltőáramot, előfordulhat, hogy a készüléktől függően a LED fény villog, vagy a zöld fényről gyorsan a pirosra ugrik.
- Ez akkor is megtörténhet, ha egy készülék a töltés során a kikapcsolt állapotból bekapcsol. Ezt követően az áramigény rövid ideig megemelkedik.

Ártalmatlanítási előírások
Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

CZ Důležitá upozornění

Poznámka – Chování LED diody

- Nabíjecí konektor pro propojení s koncovým zařízením má dvoubarevnou LED diodu. Ta svítí červeně při nabíjení a zeleně při téměř úplném nabití.
- Protože moderní smartphony a jiná koncová zařízení sama řídí potřebný nabíjecí proud, může dojít k tomu, že tato LED dioda v závislosti na proudu vyžadovaném daným koncovým zařízením bliká nebo krátce přeskočí ze zelené na červenou.
- To se může stát i v případě, že koncové zařízení během nabíjení přepnete z režimu spánku do provozního režimu a začnete ho používat. Spotřeba proudu v tu chvíli krátkodobě stoupne.

Pokyny k likvidaci
Ochrana životního prostředí:

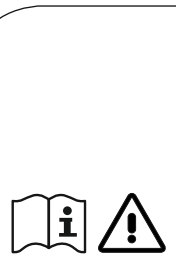
Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

hama
THE SMART SOLUTION

00
173619

Charge-Sync-Cable

Lade-Sync-Kabel



RO Informații importante

Instrucțiune – Comportare LED

- Mufa de încărcare pentru conexiunea cu aparatul final dispune de un LED bicolor. Acesta luminează roșu pentru încărcare și verde pentru o încărcare aproape completă.
- Pentru că Smartphone-urile moderne și alte aparate finale își pot regla singure curentul de încărcare necesar, acest LED pâlpâie sau sare de la verde la roșu în funcție de necesarul de curent cerut de aparatul final respectiv.
- Asta se poate întâmpla dacă un aparat final în timpul procesului de încărcare este trezit din starea de repaus și folosit. Necesarul de curent crește în acest caz pe o durată scurtă.

Informații pentru reciclare

Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU şi 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:
Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.
Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:

SK Dôležité upozornenia

Poznámka – LED indikácia

- Nabíjací konektor pre spojenie s koncovým zariadením disponuje dvojfarebnou LED diódou. Červená indikácia svieti pri nabíjaní a zelená pri takmer úplnom nabití.
- Pretože moderné smartfóny a iné koncové zariadenia sami riadia svoj potrebný nabíjací prúd, je možné, že táto LED dióda v závislosti od požadovaného prúdu koncového zariadenia bliká alebo sa krátko prepne zo zelenej na červenú.
- To sa môže stať aj v prípade, ak koncové zariadenie počas nabíjania prepnete z režimu spánku do aktívneho stavu a začnete ho používať. Spotreba elektrického prúdu sa vtedy krátkodobo zvýši.

Pokyny pre likvidáciu
Ochrana životného prostredia:

Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

P Indicações importantes

Nota – Comportamento do LED

- A ficha de carregamento para a conexão do dispositivo possui um LED com duas cores. Este LED acende a vermelho durante o carregamento e a verde quando a carga está quase totalmente cheia.
- Como os smartphones modernos e outros dispositivos controlam automaticamente a sua própria corrente de carga, pode acontecer que este LED comece a cintilar ou mude de verde para vermelho por breves momentos de acordo com a corrente solicitada pelo dispositivo.
- Isso também pode acontecer se um dispositivo for ativado a partir do estado de repouso e utilizado durante o processo de carregamento. Assim, o consumo de corrente sobe por um curto período de tempo.

Indicações de eliminação
Nota em Protecção Ambiental:

Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

TR Önemli Uyarılar

Not – LED Göstergesi

- Şarj bağlantısında LED göstergeler bulunmaktadır. Şarj esnasında kırmızı, şarj tamamen dolduğunda ise yeşil renkte yanacaktır.
- Modern akıllı telefonlar ve diğer cihazlar, gerek duydukları şarj akımını kendileri kontrol edebilir. Bu sebeple LED ışıklar kısa bir süre içinde yeşilden kırmızıya dönebilir
- Bu durum, şarj işlemi esnasında cihazın uyku modundan çıktığında meydana gelebilir. Akım ihtiyacı kısa süreliğine artar.

Atık Toplama Bilgileri
Çevre koruma uyarısı:

Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine veya satın alındıkları yerlere götürülmelidir. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

S Viktiga anvisningar

Hänvisning – Lysdiodsindikationer

- Laddningskontakten för anslutning till apparaten har en tvåfärgad lysdiod. Den lyser rött för laddning och grönt för nästan komplett laddning.
- Eftersom moderna smartphones och andra enheter själv kontrollerar den nödvändiga laddningsströmmen, kan det hända, beroende på vilken ström som enheten kräver, att denna lysdiod blinkar eller växlar kort från grönt till rött.
- Detta kan också hända om en enhet under laddning väcks upp ur viloläge och används. Då stiger strömbehovet under kort tid.

Kasseringshänvisningar

Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Not om miljöskydd:

FIN Tärkeitä ohjeita

Ohje – LEDin käyttäytyminen

- Päätelaitteen yhdistämiseen tarkoitetussa latauspistokkeessa on kaksivärinen LED. Se palaa punaisena latauksen merkiksi ja vihreänä latauksen ollessa lähes täysi.
- Nykyaikaiset älypuhelimet ja muut päätelaitteet ohjaavat tarvitsemaansa latausvirtaa itse, minkä vuoksi voi käydä niin, että LED, päätelaitteen vaatiman virran mukaisesti, välkkyy tai vaihtuu nopeasti vihreästä punaiseksi.
- Tämä voi tapahtua myös silloin, kun päätelaite herätetään latauksen aikana lepotilasta ja otetaan käyttöön. Virrantarve nousee tällöin lyhytaikaisesti.

Hävittämisohjeet

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:

GB Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

D Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

F Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

E Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

RUS Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

I Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

NL Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

GR Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

PL Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

H Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

CZ Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

SK Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

P Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

TR Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

RO Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

S Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

FIN Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

00173619/02.17

hama
Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.